

# EL ECO DE GALICIA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE SU TITULO EN LAS REPUBLICAS DEL PLATA

Redactor, GENARO JOAQUIN CALVO  
CALLE DEL VI, NÚM. 103

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA A NOMBRE DEL REDACTOR  
LA ADMINISTRATIVA A NOMBRE DEL ADMINISTRADOR

Administrador, JOSÉ RUIZ GROSSI  
CALLE DEL PARANÁ, NÚM. 27

COLABORADORES  
AMÉRICA

Barros D. Manuel — Casas D. J. B. — Conde Salgado D. Ricardo — Dubra y Scane D. Andrés — Fernandez Calvet D. Federico — Fontan D. Constante G. — Lopez Ferrer D. Manuel — Novoa y Lopez D. Evaristo — Rey Diaz D. Eulogio — Rodriguez D. Mario — Salgado D. Benigno — Salgado D. Tomás.

FUNDADORES

Calvo D. Genaro J. — Campos D. Ilamón — Carballo D. Eulogio — Carballo D. Donato — Castaño D. José Ma. — C. D. E. — Fuentes D. Andrés — García Ramos D. Rafael — Rey D. José A. — Rodríguez D. Mario — Ruiz Grossi D. José — Rivas Lopez D. José — Otero Sanchez D. Prudencio — S. D. B. — Vazquez D. José.

COLABORADORES  
ESPAÑA

Barreiro D. Bernardo de W. — Costales D. Ramón — Murua D. Andrés — Novo D. Victorino — Novo D. José — Martín D. Bernardo — Puro D. Nazario — Obertin D. Ricardo — S. Laso D. Faustino — Suárez D. Francisco — Vicente D. Alfredo — Rey D. Nicanor — Arnesto D. Indalecio.

AÑO I

MONTEVIDEO, DICIEMBRE 31 DE 1882

Nº 21

SUMARIO: Sigan su camino — Las fiestas euskaras. — REMITIDOS: Los Iulanos — La bandera del Centro Gallego. — SECCION LITERARIA: A Rosa do Baladouro (poesía), por J. M. Portas Gonzalez — El orgullo (poesía), por Eduardo Pondal. — PERFILES GALLEGOS: A orillas del Ulla, El monte y el río, por Alfredo Vicenti. — SECCION DE HISTORIAS: Estudios sobre la época celta en Galicia, por Leandro de Saralegui y Medina. — VARIEDADES: El crimen de Filgueiras. — NOTICIAS DE GALICIA. — SUELTOS. — PRECIOS CORRIENTES. — ANUNCIOS.

Sigan su camino

Mas de una vez hemos probado y lo probaremos siempre, que ni el soez insulto quebrantará nuestro propósito.

Las razones que nos han movido á observar una conducta así, las apreciará el lector si vuelve á pasar vista por nuestro prólogo consignado en el primer número de este Semanario.

Firmes en su mantenimiento ni hemos atacado directamente á persona alguna, ni nos hemos desprendido.

Para atacar ó defendernos, tendríamos que desender de nuestro deber personal, y del colectivo.

Hemos preferido sufrir el insulto que devolverlo.

Somos gallegos, y sabemos apreciar el valor de este nombre y á cuanto obliga, si hemos de escribir para gallegos.

Abrigamos la convicción más profunda de que del insulto queda siempre una sombra que por lo general envuelve siempre en sí al que lo prodiga.

Por eso despreciamos por que queremos y podemos hacerlo.

¡Quienes son los que nos insultan, cuales son sus condiciones sociales! apenas persona alguna les conoce que no condene el proceder anti-social, patriótico, que vienen observando.

¡Y son gallegos, y aduecen títulos de saber y de importancia, los que ayer mismo ayudados de *Cirineos* y *pordioseros* llegaron al templo, identificándose con los mercaderes, entre los cuales siguen viviendo, hasta que el latigo de la opinión pública les señale la puerta de salida!

Si: aquellos son; los que ayer adquirieron deberes de gratitud, y hoy se presentan como regeneradores de costumbres sociales, como maestros austeros, olvidándose de las flaquezas que en mal hora quieren ocultar!

Son los mismos, si, los que calculadamente se convinieron para despreciar á nuestro colaborador M. R. para quien no tienen una consideración siquiera, apesar de serles conocido como incapaz de una acción que le denigre ante los hombres que le conocen y aprecian por sus cualidades poco comunes.

Las inexactitudes que se registran en diversos artículos que aparecieron en cierto semanario re-

sistentes á la persona de nuestro Colaborador M. R., son la manifestación más acuada de la prevención y apasionamiento que guarda su autor, al primero.

No se concibe, ni se será que sea por despreciarlo, contiendo con el silencio del Sr. M. R., como se ha forjado tanto embuste y súperchería.

Si no le conociesemos personalmente al señor M. R.; si no nos fuesen conocidas sus generales simpatías, no nos hubiésemos ocupado de su persona.

Su carácter no es voluble, sus palabras no se salseen, es por lo tanto un hombre honrado, cosa que no se le puede llamar á un veleta, y menos á uno que considero su palabra como un sagrado culto.

¡Sin embargo, se afirma que es veleta, voluble, y sin palabra!

El que tales asertos estampa en una hoja de publicidad, no trepida en decir que no adulta á M. R. por que es amante de expresar la verdad, tanto *palas para arriba como patas abajo*, ... horror!...

A cualquiera se lo ocurrirá decir que el que tales desatinos dijo, no puede ser más que un infeliz, porque es sabido que el hombre marcha siempre regularmente.

Mas de una vez hemos invitado á don M. R. para que contestara, tratando de dejar las cosas y las personas en su lugar.

Nada hemos conseguido del amigo, que no fuera su carta primera, y su silencio después; manifestándonos que no puede ni quiere contestar á los modernos Casegnae, mientras no abandonen las palabritas y acciones ineptas que vienen usando.

Tiene razón el amigo M. R., al adoptar un temperamento tan digno.

Siendo el autor de los escritos «Los Angelitos», el mismo de una carta privada que ha tiempo le ha dirigido, no es posible sostener discusión desde que se carece de las condiciones indispensables para sustentarlo con decencia.

Nos referimos á la falta de cultura é imparcialidad, falta odiosa en discusiones; máxime, cuando ésta se hace pública por medio de un órgano al alcance de cualquiera persona extraña.

Aplaudimos sin embargo, la actitud tomada por el señor «Eldogas», quien nos proporcionaría sin el Sr. M. R., luz bastante para hacer un juicio más exacto de la veleidosa é infeliz personalidad del autor de «Los Angelitos».

Continuaremos en el próximo número.

G. G.

Las fiestas euskaras

Con las cinco de la tarde.

El sol desciende hacia su ocaso, reflejando sus cálidos rayos sobre la superficie de la Tierra; la leve brisa, pasa silenciosa, impregnada del aroma delicado que aspiró al besar las matizadas flores; multitud de carruajes y otros vehículos, atraviesan veloces las anchas calles de la pintoresca Montevideo, dirigiéndose á la bella quinta de Rasso; gran número de coches del tranvía brasileño, llenos de individuos de diversa nacionalidades, marchan también en dirección al Norte; todos los habitantes de Montevideo abandonan sus tranquilos hogares, para trasladarse al lugar designado por la Sociedad «Laurak-Bat» para festejar el 6.º aniversario de su fundación; todo, en fin, es animación, todo alegría, todo regocijo, y contento para los pacíficos habitantes de la joven República Uruguay, que sienten latir sus corazones al compás de las exclamaciones de alegría de los nobles hijos de la madre España.

Nosotros, ansiosos de asistir á la fiesta dada por los hijos guerreros de las provincias vascongadas, nos trasladaremos al *corazon*, de ella sin de dar á nuestras bellas lectoras y amables lectores, una suscrita idea de las fiestas euskaras.

Todo es poético en la quinta de Rasso:—el tranquilo y manso arroyuelo, que se desliza silencioso entre los árboles que se levantan en su margen; la multitud de olorosas flores, matizadas de variados colores, que embriagan el ambiente con su perfume delicado; la infinitud de robustos y corpulentos árboles de duro tronco y ancha copa; el cielo puro y azul de la Patria de los «Treinta y Tres», que se retrata sobre las transparentes aguas del arroyo Miguelete; todo en fin, contribuye á dar mayor realce á aquel paraje encantador, que parece fuera el nido donde van las sifides á gozar de sus puros amores....!

Si tendemos la vista en derredor, miramos aquí y allí gran variedad de bien surtidas carpas, en torno de las cuales vense sin número de pequeñas y blanquecinas mesas, en derredor de las cuales están sentados los alegres comensales, gozando de las delicias *gastronómicas*; más lejos, divisamos varios grupos de alegres bailarines, que, al son de la música, cantan dulces peteneras; otros bailaban nuestra querida *muñeira*, jotas, fandanguillos, polkas y otras clases de bailes, moviendo con rapidez los pies sobre la tierra, y haciendo oír sus alegres cantos, hijos de la expansión que brotaba de los corazones de los jaranistas.

Canto aquí, baile allí, música, alegría, y entusiasmo general, era lo que se oía, veía y sentía

aquel dia en la pintoresca quinta del Sr. Raffo. Confiamos, salpicando los manjares con alegres chistes, y recordando otros el dulcísimo hogar donde residen nuestras queridas y familia, allí, lejos del mar, en nuestra idilatrada España!... Otros paseábanse por entre la espesa arboleda, recreando la vista en los alegres cuadros que allí se veian, y dirigiendo tentadoras miradas á las bellas uruguayan, que contribuian á dar mayor esplendidez á la fiesta, con sus gracias y hermosura.

Sobre las aguas del arroyuelo, cruzaban unas cuantas barquillas, orgullosas de albergar en su seno á las graciosas *zagalas* de esta bendita y fértil tierra.

Los melancólicos cipreses, con sus encorvadas y simétricas ramas, servian de albergue á muchas bellas, que gozaban de la apacible sombra que estos proyectaban sobre el suelo, estremeciéndose al sentir la ardorosa mirada de las ninas encantadoras....

Elegantes carpas, adornadas con sumo gusto y elegancia, divisábanse en todas direcciones, y en las cuales entrabau y salian los paseantes.

La numerosa y selecta concurrencia, que se negaba lleno de gozo en aquel bello edén, no bajaba entonces de siete mil almas, y estaba formada de individuos de diversas nacionalidades, pero movidos por un mismo sentimiento:—la alegría.

Allí sentianse pasar las horas con suma rapidez; allí se olvidaban los dolores de este picaro mundo para dar salida á las dulces expansiones del alma.

Nada dejó que desear a quella fiesta tan llena de dulces recuerdos para nosotros.

En esos días alegres, es cuando el alma recuerda la Patria querida, el hogar y la familia; es cuando cruzan por la mente las *dialluras* de la infancia, las ilusiones de la juventud, y las caricias purisimas de la familia.

¡Cuántos dulces recuerdos se sienten entonces, que pasan despues como todas las cosas de esta vida!—para no tornar jamás!....

Más; pongamos punto final á esta imperfecta reseña, y hagamos votos por que estas fiestas se repitan más á menudo entre nosotros.

## REMITIDOS

### Los Hulanos

*A*sí dieron en llamárselos á algunos señores de la C. Directiva de la Sociedad Española 1.<sup>a</sup> de Socorros Mútuos.

Este nombre no puede ser obra de ninguna persona seria; solo á un chusco se le podría ocurrir tan mala invención.—*Stultus Stulta Loquitur*.

Tambien se dice y se susurra, y hay quien asegura, que algunos, ó sean los *mismos* señores, interpretan cuando hay necesidad y cuando quieren, los reglamentos sociales como quieren.—Tal está sucediendo hoy, que segun susurros más, tal conversion se verificó *sur la droite y á gauche*, que dió por resultado riñesen las comadres, dando tal riña el espectáculo poco edificante de que renunciase los señores: Director, Gonzalez; Secretario, Carreras Dorin y Vocales, José N. Castaño y el señor Bernal.

Es lamentable que cuestiones de ese orden absorvan el tiempo á la Comision, desatendiendo las más vitales que son aquellas que fomentan los intereses sociales.

Imposible parece, que hombres sesudos y bárbaros, empleen el tiempo en niniiedades, viendo descender lentamente el Capital, debido á ser mayores los egresos que los ingresos.

¡Por qué no se ocupan de tan importante asunto? ¡Quiera Dios inspirar á todos los miembros de esta Sociedad Española, para que ahora en principio de año se constituya una Comision 'Directiva' que se ocupe más de los asuntos importantes que impulsen á la Sociedad por la vía del progreso, evitando en lo posible las sacadas de dinero del Banco para atenciones generales, como estú sucediendo ahora; y, sacadas que no se repondrán sinó con los excesos de Enero y Julio, que como se sabe se abona en dichos meses 50 centésimos para la conservación de nichos!

Concluimos haciendo votos por que haya menos trabajitos de: *silete tú que me estorbás, y que entre Juan; que salga Juan, y que entre Pedro.*

SENECA.

### La bandera del Centro Gallego

Publicamos á continuacion la carta que se nos ha remitido, y en la que se trata de la ya célebre bandera destinada al Centro Gallego.

Sr. Redactor de EL ECO DE GALICIA.

En un suelto del semanario fecha 24 del corriente, dice Vd. que la bandera del Centro Gallego debía quedar terminada para el dia 25 de Diciembre, en que tuvieron lugar las Fiestas Euskaras.

A pesar de ser una de las personas encargadas de la lista de suscripción para la cual concurrió Vd. con 10 pesos, suscribiéndose con igual suma el Sr. D. Juan Fleches, y con otra de menor cuantía otros señores socios del Centro ó hijos de la provincia de Galicia, ignoro el estado de los trabajos de dicha bandera por cuanto ella fuó encargada á Barcelona y, hasta hoy creo no haberse recibido noticia alguna sobre su costo y dia en que debe entregarla á la sociedad mencionada.

Así, pues, llegado ese trabajo y averiguado su costo, creo, que la comision publicará, como lo he solicitado, las listas de suscripción y todo lo demás relativo á la citada bandera.

Con tal motivo saludo á Vd. atentamente.

A. R. B.

Montevideo, Diciembre 29 de 1882.

## SECCION LITERARIA

### A Rosa do Valadouro

(FRAGMENTO DE UNA LEYENDA INÉDITA)

Rosiña, Rosiña, Rosa,  
Rosiña, rosa encarnada,  
Tarde te deitas chorosa  
Ergueste semprá alborada;  
Cando durmes cant' ó galo,  
Despertas cós paxariños;  
Ou eu minto no que falo  
Ou ti tés os demochiños.  
Vay as amoras neniña,  
Pro coya ben qu' a silveira  
Non che metu' algúna espina  
Qu' adios si non vineleira,  
Coyda collelas con tino  
N! us estulles non, rapasa:  
Porqu'a amora ten ó sino  
De manchar por donde pasa:  
E no branco á macha escura  
Non da ben, non é bonita:  
Que hay manchas que da branura  
Ningunha bogada quita.

J. M. PORTAL GONZALEZ.

(1) Monte del valle de Oro.

¡Ti baixas os ollos, nena,  
E te pós com'a cereixa!  
¡O que s'enobre ten pena  
De que se se ó qu'o aqueixa!  
—Valla á vella de Lagoa (2)  
Qu'e curiosa pra ser manca!  
A curiosidad, e boa,  
Abosé prá roupa branca.  
¡E vostede?

—¡Mala estrela!

Qué farei eu na cofua?  
Si tivera camas nela  
Como ti na casa túa!

Pro quéén ten por leito á terra

Por cabecreira un penédo

Qu'a de facer po la serra

Si non erguerse asi cedo?

Qu'anq'o ten de costume

E lle consinta ó bandullo

Dormir, si quer facer lúme

Ten que apañar garabullo,

E despois da ter ó lote.

Andar pidindo codiñas;

E si quer facer ó pote,

Unhas verzas as veciñas.

Pro ti, nena vineleira,

Que de galana é garrida

Non se pon outra na feira

Coma ti ni tan traidas;

Que gastas dengue de grana

E as gargantillas d'ouro

O xubon de fina pana .....

.....

Rosiña do Valadouro,

¡Pronde vas si tan sola,

Qu'ainda do Sol á rayola

Non se vé n'aque'l pelouro?

—Vou si atopo algunha amora

Que me saben. ....

—Mentireira!

Nese cómoro d'afora

Non s'atopa unha silveira,

—Vou tamen os amoros,

Que se m' antoxa comelos,

—Xa n' os hay, secaron todos

Que n' é tempongora d'elos,

—Señora.....

—Limpia de cara

As vagoas qu' estan caendo:

De fixo non che falara

Si dixeras o qu' entendo

Cando durmes cant' ó galo,

Despertas cós paxariños;

Ou eu minto no que falo

Ou ti tés os demochiños.

Vay as amoras neniña,

Pro coya ben qu' a silveira

Non che metu' algúna espina

Qu' adios si non vineleira,

Coyda collelas con tino

N! us estulles non, rapasa:

Porqu'a amora ten ó sino

De manchar por donde pasa:

E no branco á macha escura

Non da ben, non é bonita:

Que hay manchas que da branura

Ningunha bogada quita.

### Orgullo

CONFIESO mi ambicion ingenuamente;  
Osado aspiro á fatigar la historia;  
tal vez me ceda la futura gente  
Corona de esplendor y alta memoria;  
el lauro vencedor sobre mi frente  
despedirá relámpagos de gloria;  
tal vez no moriré, tal vez un dia  
se envanezca de mí la patria mia.

Sostienen mis cobardes detractores  
que nunca puedo levantar la frente  
coronada de eternos resplandores;  
pero esta turba envilecida miente;  
vergonzosa expresión de sus furores  
porque el ageno bien nunca consiente,  
reptil audaz á lucha me provoca  
cuando mi frente con las nubes toca.

EDUARDO PONDAL.

## PERFILES GALLEGOS

### A orillas del Ulla

#### EL MONTE Y EL RÍO

(Continuación)

El vasto territorio comprendido bajo el nombre genérico de la Ulla, tan fértil en producciones agrícolas como aficionado á fantasmagorías poéticas, tan rico de vides como de escombros feudales, ha sido explorado á la ligera por los observadores, más ó menos artistas, desde la cima de un monte y á través del follaje que circunda un remanso del río. Las bellezas del interior permanecen veladas.

El monte se llama Pico-Sagro; el remanso, pozo de San Juan de Coba. Uno y otro están enclavados en la provincia de la Coruña.

A decir verdad, ambos á dos alturas de tal modo al que los vé desde lejos, que no sería posible habitar una semana entera el país sin rendir vasallaje á su originalidad convencional ó geológica.

Bien se pudiera creer que es necesario solicitar del monte y del río una licencia de entrada ántes de lanzarse á recorrer los pintorescos repliegues é incógnitas profundidades de la Ulla.

¡Ay del profano que llegase sin luz á este punto, porque habría encontrado una huerta para enterrarse en vida....!

Al extremo del declive ensánchezase la gruta formando una rotunda, cuya parte interior se halla perforada por un pozo vertical, que en lo negro y pavoso parece llegar al centro de la tierra.

El que se siente al borde, con los pies sobre el vacío y ofuscados los ojos por el resplandor ahumado de un farol, cuya luz refractaran las aristas de cristal de roca, al mirar con asombro aquella viscera petrificada, sin darse cuenta de ello comenzará á evocar unas tras otras, las teorías, historias, leyendas, supersticiones y consejas que se refieren al Pico-Sagrado.

No hay duda: la original montaña guarda un secreto.

Esfinge de piedra, pone en tortura la imaginación de cuantos la interrogan.

Si no ha representado á un Dios, ha sido un ora por lo menos.

(1) Marcial Valladares.

Por el Este suben en progresion algunas áridas colinas, sobre las cuales no blanquea un solo caserío, ni detiene un arbusto las miradas, y que se pierden al fin en una negruza cordillera que obs- truye el horizonte.

Hacia Occidente, pasa el camino de Orense, detrás del cual comienzan los sembrados y bosques que circuyen el altísimo campanario de Vedra; algo más lejos se desarrolla una faja de risueñas montañas; más lejos aún, verdean las llanuras del Laiño, y resplandece al sol, como un espejo de plata, en el golfo que la ría de Padron describe ante las torres de Oeste; en la extrema lontananza, á través de un vapor azul y oro, se adivina el Océano.

Al Sud está la Ulla; la Ulla entera, embellecida y secundada por su sereno río, modesto protector, que apenas se deja ver entre los árboles; la Ulla, vestida de luz y penumbra, de pinos y naranjos, de huertos y precipicios; la Ulla, cerrada, como una virgen de la época germánica en el gineceo, por la llave meridional del Castro-Vite.

El Pico-Sagro sirvió de base, hasta el siglo XVIII, á un torreón dependiente de la mitra compostelana, como en otros tiempos había servido, según algunos escritores, á un pequeño monasterio. La mejor voluntad permite apenas entrever los escombros.

Derruida la torre, erigióse en su solar una enorme cruz de hierro, que fué pronto barrida por el huracán ó fulminada por el rayo.

A la sazon solamente permanecen en la cumbre, la aportillada ermita de San Sebastian, que no tardará en caer en ruinas, y una fuente secular situada en un plano inferior, protegida por dos viejos alcornoques, y de escaso aunque inagotable raudal, cuyo eterno murmullo tradujo un poeta del país (1) en melancólicas estrofas.

Entre los peñascos y á la derecha de una recia hendidura que divide en dos la cumbre, abre su boca semi-circular un profundo agujero.

—Hé aquí la puerta que conduce á los misteriosos senos del monte.

## SECCION DE HISTORIA

### Estudios sobre la época celta en Galicia

POR D. LEANDRO DE SARALEGUI Y MEDINA  
(continuación)

|  |   |
|--|---|
| Dosas, calamidad . . . . .   | Idem.   |
| Dun, montaña, elevacion. Así Dumbría, hacia Tuy, significa ciudad alta. La antigua estuvo en una altura. |   |
| Galanas, enemistad . . . . .   | Idem.   |
| Laya, bosque. . . . .  | Idem.   |
| Luvia, urna . . . . .  | Lovios, sepulcros.  |
| Mayan, plaza, lugar . . . . .  | Idem.   |
| Mea, vena de metal . . . . .   | Idem.   |
| Mean, piedra. . . . .  | Idem.   |
| Tuy, pueblo . . . . .  | Idem.   |
| Rus, rojo. . . . .   | Idem.   |
| Paderne, Saturno . . . . .   | En Galicia hay muchos pueblos de este nombre.             |
| Sar, San, primitivo, antiguo, viejo . . . . .  | Idem, muchos.   |
| Tinne, río . . . . .   | Tines, intines.   |
| Sionll, pueblo . . . . .   | Sionlla.  |
| Carrol . . . . .   | Carral, Carril, Carres, Carrás.                           |
| Garis. . . . .   | Idem.   |
| Osory. . . . .   | Osorio, Oseiro.   |
| Oreri. . . . .   | Oreiro.   |
| Moran . . . . .  | Idem.   |
| Catorir . . . . .  | Catorra.  |
| Coreo. . . . .   | Coreoesto, Coreubion.                                     |
| Artajona . . . . .   | Arteijo.  |
| Leire . . . . .  | Leiro, Leira.   |
| Sada . . . . .   | Idem.   |
| Zaramonda . . . . .  | Zarandon Sarandones.                                      |
| Arangui. . . . .   | Arauña.   |
| Alviña . . . . .   | Elviña.   |
| Toloño . . . . .   | Lendoño, Bioño, Peñolón.                                  |
| Monte vite . . . . .   | Vite, Alvite.   |
| Lantaron . . . . .   | Lantano.  |
| Lermo . . . . .  | Idem.   |
| Corriedo . . . . .   | Corrubedo.  |
| Belenza . . . . .  | Beluso.   |
| Zalla . . . . .  | Nallas.   |
| Ariñez . . . . .   | Ariñes, Araño.  |
| Iruña. } . . . .   | Goruña, Caroña.   |
| Ar, Arus, Dios. . . . .  | Arauso, templo de Jove, Aro, Araño, Larráu, Arousa, Ares. |
| Meiland . . . . .  | Meilan en los obispados de Santiago y Lugo.               |
| Dis, el Dios celta que los griegos llamaban Pluton . . . . .   | Idem.   |
| Goyaz . . . . .  | Goyanes.  |
| Allo. . . . .  | Idem. Allones.  |
| Areo . . . . .   | Idem. Areco.  |
| Andion . . . . .   | Idem.   |
| Deva . . . . .   | Idem.   |
| Lendoño . . . . .  | Idem.   |
| Lendoño . . . . .  | Idem.   |
| Mongia. . . . .  | Idem.   |

Las palabras *brigia*, ciudad; *buteo*, ave de rapina; *etra*, escudo; *cuseculia*, encina; *dureta*, asiento de baño; *faturica*, lanza; *nency*, dios de la guerra; y *gurdas*, estólido, pasan entre eruditos por indigenas de España. *Lancia* y *etra*, son evidentemente gaélicas; — *dureta*, puede ser el *dur* cymriko. En cuanto á las otras, no se les descubre la menor analogia con ninguna de las lenguas conocidas.

La existencia de la lengua celta en algunas regiones de América que, como hemos visto, ha sido (1). Vera y Aguilar. Historia de Galicia.

uno de los fundamentos en que se apoyó el Sr. Verea para colocar la cuna de los celtas en la Atlántida, y suponer que de ella se extendieron al Nuevo-Mundo, siguiendo en parte á Gemelli-Carrieri que, mucho tiempo ántes, atribuyó á los habitantes de la misma isla la población de Nueva España; parece comprobada desde muy antiguo por el testimonio de los viageros, si bien no dejó de tener impugnadores, entre los cuales, merecen especial mencion el geógrafo de los Estados Unidos, Warren, y el eminente Humboldt.

Cierto que, como observa este último, si debieran encontrarse reliquias de alguna lengua europea en la América del Norte, parece que mas bien debiera ser esta lengua la teutónica (escandinava, germana ó goda) que no la céltica ó galesa; pero esta no es una razón decisiva para negar la existencia de la última en el nuevo continente, si se tienen en cuenta las infinitas circunstancias que pueden influir en la conservación ó abandono de un idioma, y que, en el caso presente, no es posible apreciar de ningún modo por la absoluta falta de antecedentes históricos anteriores á la conquista.

En cuanto á la posibilidad de que la lengua céltica exista ó haya existido en América, no creemos que quipa género alguno de duda, toda vez que sus primeros pobladores han salido inextricablemente del Nordeste de Asia, siendo lo más probable que con ellos penetrara en el Nuevo-Mundo la lengua de nuestros progenitores introdujeron en el Océano de Europa.

Mucho tiempo después de la población de América (siglo V), si hemos de dar crédito á las crónicas demostraciones del autor de la *Historia de los hunos*, Mr. de Guigues, los chinos comerciaron con los americanos, en cuyo caso es también muy probable que un idioma tan general en el Asia, como el de los celtas, se hubiera extendido entonces, si no lo estaba ya, á los pueblos del continente inmediato.

Por último, según refiere Powel en su *Historia de Gales*, uno de los hijos del príncipe Owen-Guineith, muerto en 1170, emprendió en el mismo año de la muerte de su padre una navegación hacia Occidente, de cuyas resultas descubrió varias tierras desconocidas, que se creen la Virginia y la Nueva Inglaterra, después de lo cual, regresó á su patria en busca de pobladores para aquellas hermosas regiones, á las que hizo tres viajes consecutivos, según el testimonio de Hakluit.

El célebre Humboldt considera muy inciertas estas expediciones de Madoc—ap-Owen al continente americano; pero no faltan razones muy atendibles para creer lo contrario.

## VARIEDADES

### El crimen de Filgueiras

(continuación)

### DEFENSA

DEL PROCESADO JOAQUIN GOMEZ GEGUNDE

POR EL LIC.

### D. JUSTO LAPIQUE

D. un acto ilegal á todas luces, de uno incompetencia evidenciosa, se pretende arrancar un acto legal, un indicio contra el procesado Gomez.

Llamo su señoría lo que quiera al procesado, si pretende embromar á los guardias, como indicándoles que no son nadie para interrogar en lo que no les incumben; llamo S. S. lo que debe á quien conoce sus derechos y de ello hace uso; más no llame criminal, no llame asesino á aquel cuya conducta no se adapte en un todo á la verdad moral.

No sé que tal dicho fuese cierto, lo dice un guardia civil tan solo ya sabemos que la confesión del reo no puede perjudicarle cuando no hay materia penal; más admitiendo desde luego que Joaquín dijese al guardia civil: hay seis años que no estuve en Ferrol; se comprende perfectamente quo dice el señor Fiscal que Joaquín se dedicaba en Ferrol al robo! Digamos de paso que no está probada tal afirmación en la causa y que la desecharnos por consiguiente como falsa pues si robaba, lo natural es que todo individuo de conciencia non saneta, crea descubierta alguna de sus fechorías y trate de distraer, de mentir; esta consideración bastaría para justificar el proceder de Gomez y en ello encontrariamos la razón suficiente de la mentira.

Parece conveniente recordar al digno ministerio público, que solo usamos este razonamiento como un argumento ad hominem que dicen los escolásticos, no porque juzgue de valor el razonamiento.

Por lo demás aunque Gomez negase el haber estado en Ferrol, nada directo, nada que se relacione con el crimen se deduce; siquiera sería más grave, si preguntándose si había estado en Filgueiras, constatase: hace cinco ó seis años que no estuve en ese pueblo. ¿Qué puede pues deducirse de esa cura en salud? Nada, todo lo que pudiera perjudicar á mi defendido, queda desvirtuado desde el momento en que se presenta al Juzgado—autoridad competente —y en su primera indagatoria dice: soy Fulano de tal, hace tantos meses que en el dia cuantos marché del Ferrol etc. etc., De aquí no se desprende nada, pero absolutamente, nada que pueda dañar á mi cliente sino por el contrario deducimos que conocía perfectamente sus derechos y hace uso de los mismos; no solo le juzga el ministerio público criminal sino que hasta le niega que puede saber ese particular. Que no había mal ánimo en Joaquín en lo dicho á los civiles se vé claramente cuando al presentarse al Juzgado manifiesta ante éste, que no le dijó á los civiles el tiempo que hacía que abandonara al Ferrol porque no tenía por qué darles satisfacción; la verdad es que muy pocos habrá que sobre ser objeto de una detención más ó menos justa no comprendan que están en la obligación de enterar de los actos más íntimos de su vida al primero que se presente interrogando. Sabe que debe la verdad al Juzgado y ante él la dice toda, sin temor, sin restricciones, sin vacilar. ¡Podrá objetarse que la verdad la debemos á todos! De ninguna manera; la falta moral no cae dentro de la esfera de acción del derecho. Si una mentira fuese indicio de criminalidad; ¡entonces no seríamos delincuentes! porque ¡quien habrá que al volver la vista atrás en las acciones de su vida no tenga que arrepentirse de más de una mentira! Muy pocos seguramente; que Joaquín sea más ó menos veraz no debo yo ventilarlo, no vengo á mostrar á Joaquín como un modelo que se deba imitar, habrá mentido; pero de ahí tampoco se sigue que sea criminal.

Y ahora, como enseña el escolasticismo—del que soy tan admirador—retorquo argumentum, del hecho ilegal del interrogatorio pretendese desprender la responsabilidad de mi defendido en el delito de autor?

Pues del hecho legal de haber dicho la verdad ante el Juzgado, ante el poder competente, desprendo á mí vez la inocencia de mi cliente. Gomez es criminal porque dice la mentira al poder incompetente pues al contrario; Gomez es inocente por que dice la verdad como debe decirla ante el poder judicial único competente.

No debo insistir más sobre este particular; hago constar las dificultades con que lucha la defensa al combatir indicios que no lo son, dificultades que aumentan á medida que los cargos se hacen más inocentes.

Concluido el examen de este indicio paso á ocuparme en el estudio de otro, ofreciendo ser lo más breve posible en su refutación. Dice el ministerio fiscal: «es un cargo contra Joaquín Gomez, la inveterosimilitud que resulta de haber encontrado las ropas y sin mirarlas entregadas á Josefa Rivera diciéndole que habían sido de una novia.»

A la verdad que cumpliría con poner mi asección á la del Fiscal; éste asienta que es inveterosimilitud lo declarado por el procesado con respecto al hallazgo de esas ropas; la defensa en cambio sostiene lo perfectamente verosímil de ese mismo hallazgo. El ministerio público afirma pero no prueba y podría revelarnos en cierto modo de examinar ese indicio, si no nos obligase á ello la consideración que nos merecen aun los errores que pudiera suscribir. quien tiene un valimiento tan grande como el que me complaceo en reconocer en la dignísima representación que acusó.

Paso desde luego á demostrar que: NO ES INVETEROSIMIL LA INVENCIÓN DE ESAS ROPAS, QUE TAMPOCO LO ES LO RELATADO EN SU PRIMERA INDAGATORIA DE QUE SIN MIRAR EL CONTENIDO DEL LIO, LO ENTREGÓ Á LA JOSEFA Y QUE PARA QUE ÉSTA NO LO REHUSASE TUVO QUE DECIRLE FUERAN DE UNA NOVIA SUYA.

Necesito comenzar reconociendo que en casa de la desgraciada Dña. Francisca Grámola se efectuó robo; los parientes de ésta, notaron desde los primeros momentos la falta de algunas prendas de ropa, algunas alhajas y dinero; los objetos de estas dos últimas clases son fáciles de conservar sin que su posesión delata al ladrón, su mucho valor y escaso volumen favorecen la ocultación; pueden vendérse en determinado dia en las condiciones más ventajosas; al contrario de lo que sucede con los efectos de la primera clase; esto es, con las ropas, que á su mucho volumen y por consiguiente dificultad en la ocultación se une su escaso valor.

Admitida esta suposición pueden suceder dos cosas: O que el criminal separe de si las prendas arrojándolas en cualquier parte ó que las pierda.

## NOTICIAS DE GALICIA

PONTEVEDRA—El parte oficial sobre lo ocurrido entre un alumno de la academia de Artillería y varios paisanos, da los siguientes detalles del hecho:

El joven alumno parece que fué provocado por unos paisanos, pues se dice en dicho parte,—que con motivo justificado—penetró sable en mano en una taberna donde se encontraban 26 jornaleros, sosteniendo el sable una encarnizada lucha durante media hora con los citados trabajadores.

De la encarnizada contienda resultó un paisano muerto, dos gravemente heridos y otros dos lesionados.

Un periódico de esta localidad, publica el siguiente aviso, que por lo curioso transcribimos.

El alumno se presentó espontáneamente al oficial que estaba de imaginaria en la academia, refiriéndole lo que acababa de ocurrirle; disponiendo el citado oficial que quedase arrestado.

Comunicado el hecho al coronel, jefe de la academia y gobernador civil, dispusieron, á fin de evitar cualquier colisión entre la gente del pueblo, pasar una orden á domicilio, previniendo á todos los alumnos que permanecieran arrestados en sus respectivas casas.

El alumno autor del hecho, ha sido expulsado de la academia y entregado á los tribunales ordinarios, que instruyen causa criminal, decreto su prisión en la cárcel pública.

Esta resolución, que se hizo pública tranquilizó los ánimos, y hoy se levantará el arresto que sufren los alumnos, á quienes se les pasará revista y se les exhortará por el jefe en la academia.

Se está trabajando por cuenta del ayuntamiento para extraer del fondo de la bahía los restos de un buque que hace 323 años se fué á pique en el puerto de Santiago.

Hasta hoy se ha conseguido extraer algunos cañones, balas y otros muchos objetos, que como reliquias conserva aquella corporación; y ahora se ha dado principio á sacar la madera y palos del referido buque.

En Orense se está ultimando el expediente de aprovechamiento de materiales y demolición de la casa que ocupaba el ayuntamiento de aquella capital, lo que hace presumir que á principios del año entrante quedará roturada la calle que ha de unir la de Alba con la del Instituto.

—El Progreso anuncia un duelo femenil en las siguientes líneas:

• No hace mucho verificóse en Fornos, una cena misteriosa entre seis caballeros de buen porte y seis damas tapadas, que los sirvientes del hotel no pudieron reconocer.

Pues bien, hay un duelo entre dos de las susodichas que á esta fecha debe haberse verificado.

Las condiciones de éste, era á pistola, á 20 pasos y tirando á la vez.

—En la casa-hospicio de esta ciudad; tuvo lugar el dia 6 de Diciembre un remate para construcción de uniformes con destino á los músicos del mismo; y otro, para el suministro de pan, patatas, habichuelas, tocino y unto, durante el año de 1883.

—Continúa adelantándose bastante en los trabajos del ferro-carril al Miño; y creése que para el próximo Enero podrá recorrerla la máquina de construcción.

—El capitán del puerto de Caminha, ha hecho saber que cuando resulte peligroso el paso del río Miño á causa de la corriente, enarbolará bandera azul la trineadura «Río Miño» señal esa que se tendrá por orden expresa que prohíbe la travesía.

—Por causa de un grumete, estuvo á punto de quedarse el lunes Portugal sin su corbeta «Bartholomé Diaz». Un grumete había sido encerrado en un calabozo del buque, por haber estado ausente unos días. Poco después avisó al centinela de á bordo, que se había declarado fuego en donde estaba el preso, que era muy cerca del pañol en que estaba la pólvora almacenada. El susto fué mayúsculo. Algunos tripulantes llegaron á embarcarse en lanchas; otros se arrojaron al agua. El oficial de guardia bajó con otras personas á donde estaba el preso, el cual estaba encendiéndo fósforos con intención, según dijo, de morir quemado.

—Un periódico de esta localidad, publica el siguiente aviso, que por lo curioso transcribimos.

«Me llamo Federico, soy pobre, viejo y feo. Lo único que puede haber en el mundo mayor que mi estupidez, es mi maldad. Sin embargo, quiero casarme, y la mujer que deseé unirme a mí, puede enviar su respuesta a la administración de este periódico, escribiendo en el sobre la frase: Yo me atrevo!»

Y se atrevió, en efecto, un pretendiente, la policía, que redujo a prisión al feo, pobre y viejo Federico, quien resultó llamarse Hahn y ser un estafador de altos vuelos. En sus buenos tiempos se había hecho titular conde de Montebello, barón de Arville, marqués de Fasnois y no sabemos si también príncipe del Mogol. En fin, un pájaro de cuenta.»

Qué tal!

—Durante el mes de Noviembre se ha recaudado en la Tesorería de esta provincia durante la tercera semana, la cantidad de 260.919,19 pesetas.

OURENSE.—Los comités democrático-progresistas de esta provincia nombraron para que los representantes en la junta que el partido habrá celebrado en Madrid el dia 16 de Noviembre a nuestro querido y querido amigo don Eladio Fernández Taboada.

—Hé aquí la relación de un terrible drama:

Un caballero sostenía relaciones con la esposa de un individuo llamado Ignacio, la cual, había estado de merienda con su amante en una posesión de éste, acompañada de su madre.

Al regresar los expedicionarios fueron vistos por Ignacio, que siguió al amante hasta una barbería, donde entró para afeitarse, y al salir recibió del agravado esposo una terrible puñalada que le atravesó el corazón.

El matador, que está preso, tiene veinticuatro años de edad, y apenas hacia siete meses que estaba casado, con siete hijos, y dejó a su mujer en cinta.

VIGO.—Muy luego se llevará a cabo un estudio de gran importancia para la ciudad de Vigo y la rica comarca que existe hasta Bayona, cuyas productoras tierras no dan todo el producto que debieran por falta de medios económicos de comunicación.

Aquellos serán los de un tranvía entre Vigo y Bayona, cuya concesión ha solicitado D. Augusto Barrena, quien dará cima seguramente a la empresa si inconvenientes insuperables no se oponen a ello.

Diceños que en una aldea no muy lejana de esta ciudad ha ocurrido tan sensible desgracia, como haber sido destrozado por un cerdo un niño de diez meses de edad.

La infeliz criatura quedó sola en casa, acostada en la cuna, mientras sus padres habían ido a ciruela, y al regresar vieron el más horrible de los cuadros.

—La distinguida escritora gallega doña Emilia Pardo Bazán publicará en breve una serie de artículos en el periódico *La Epoca*, los cuales llevarán por título *La cuestión palpitante ó sea el naturalismo en el arte*.

Fué cruzado caballero de la orden del mérito militar de primera clase, con distintivo blanco, el celoso e inteligente profesor de instrucción primaria del cuarto regimiento de artillería don Nicolás Arias.

Al frente de clases y tropa, el excelentísimo señor brigadier sub-director de armas en este distrito, verificó la ceremonia, pronunciando, con tal motivo, discretas y sentidas palabras.

CONUSA—Dice un periódico que en las obras que

se están efectuando en el camino de hierro de Galicia, de dos meses a esta parte se ha desplegado una actividad tal en los trabajos, que se puede asegurar quedará terminada la línea antes del plazo fijado en la contrata.

## SUELTO

En la noche de Navidad hemos tenido el gusto de asistir a la tertulia dada por nuestro querido amigo don José María Laboro, con motivo del enlace de su hermano Baldomero, con la simpática joven Gregorio Mandalunes.

El bello sexo estaba representado por hermosas señoritas de esta Capital y de las Piedras, y más de un feliz mortal vió deslizarse las horas velozmente, siendo sorprendidos por los primeros destellos de la aurora que sorprendente venía a poner término a sus ilusiones.

Entre los concurrentes del sexo feo hemos tenido la satisfacción de saludar a los doctores Fleury, B. Goldshon y Martín; del buque norte-americano Brooklyn, así como a los amigos don Mariano Lampay, A. Lois, J. Criado, E. Carballo, y otros varios que no recordamos.

Agradecemos a los padrinos, doña Remigia G. de Laboro y don Andrés Freire, las atenciones tan inmerecidas de que por su parte hemos sido objeto, y deseamos a los recién casados una grata luna de miel, haciendo a la vez votos por su felicidad.

Respectivamente presentaron renuncia de Director y Secretario de la Sociedad Española de Socorros Mútuos, los apreciables amigos, señores D. José B. González y don Alejandro Carreras Doria.

Ayer contraio matrimonio nuestro querido amigo Luis Reyes y Carballo con la señorita Francisca Ferriol, sénior en quien, mostrándose prodiga la naturaleza, la dotó de hermosura y demás cualidades necesarias para hacer de ella la bella imagen del más exigente poeta.

Que la felicidad extienda sus alas sobre esa nueva pareja, anhelando por nuestra parte el que un lindo bebé fruto de esa unión, nos llame algún día con ese encantador acento balbucente de las criaturas: «padino!»

Al concurrir a las fiestas *Euskaras*, dominaba en nuestra mente la idea de poder admirar los trabajos llevados a cabo en la bandera que varias respetables señoritas piensan regalar al Centro Gallego.

Nosotros y los que nos habían asegurado que para ese día se inauguraría, sufrimos un desengaño.

Tratamos de averiguar lo que al respecto había de cierto, y se nos informó que habiéndose acabado el hilo que se destinaba para el bordado de las letras, y careciendo de él esta plaza, se tuviera que encargar a otro punto.... siendo esta la causa y no otra, de no haberse aún terminado; sin embargo, se creó que para el 6, dia de Reyes, los señores curiosos podrán ver cumplidas sus tan deseadas aspiraciones.

El rey Alfonso XII ha enviado al presidente Santos y los ministros Castros, Herrera y oficial mayor de Relaciones, al primero la cruz de Isabel la Católica y a los otros señores la de Comendadores,

con motivo de haber terminado amistosamente las cuestiones que pendían entre la madre patria y esta República.

Es merecida para los miembros del Gobierno, la cruz, por el celo con que a satisfacción de todos han arreglado las cuestiones diplomáticas con España!

Se habla de varios cambios que se harán en el personal de empleados públicos en los primeros días del entrante año.

Según dicen los periódicos, representantes pasaron a Inspectores de policías y Administradores de correos; suplentes, ingresarán a las Cámaras; a visitas de Aduana se les dará su eficiencia en sus empleos; Inspectores de banca, cesarán en sus cargos, pasando otros a desempeñarlo, y señalándose ya ese otro para que ocupe el puesto que actualmente desempeña el otro!

Con razón dicen las viejas que la aparición de un cometa es precursor de grandes acontecimientos.

Esta vez la pieza Venus será la que cargarán con las maldiciones de los que quedan cesantes (en la calle), pues si no se lo hubiese ocurrido a la muy coqueta el pasar por el disco del sol, estas cosas no hubiesen sucedido!

Parce que los puestos de carne que existen en diferentes puntos de la ciudad, ya no serán clausurados, obligándose a sus dueños el que se establecieren en el Mercado central.

Haciendo esto, será el mejor aguinaldo de año nuevo que las autoridades pueden dar al pueblo, a quien siempre debe tratar de favorecer, desoyendo por completo a quienes por la ambición personal solo daria un bledo ver al pueblo perecer de necesidades.

Que no se ciernen esos puestos, y las Cámaras y el Gobierno recibirán sinceras felicitaciones de la población, en sus diferentes categorías.

En breve será creado el nuevo Ministerio de Instrucción Pública.

En el mensaje que el gobierno ha elevado a las Cámaras, manifiesta que es de una necesidad su creación, a causa de las múltiples ocupaciones que tienen los demás Ministerios.

Los escudillados maestros de escuela, verían con más satisfacción el que se les abonase alguno de los tantos meses que se les adeuda, y no la creación de un Ministerio de Instrucción, en épocas en que faltan los recursos necesarios para cumplir con los educadores de los miles de criaturas que día a día consumen en las escuelas del Estado.

El sábado 23 del mes que hoy finaliza, nuestro amigo Trajano Berninizone se unió con los lazos indisolubles del himeneo con la señorita Aurelia.

La concurrencia al acto ha sido numerosa, distinguéndose como siempre el bello sexo que rivaliza en hermosura.

Desgraciadamente la familia Berninizone se encuentra de luto por cuyo motivo no pudo efectuarse una tertulia familiar que indudablemente nos hubiera proporcionado algunas horas de placer.

Agradecemos al desposado la galante invitación que se sirvió lucernos y a quien deseamos todo género de felicidades en compañía de su amable consorte, y a los padres Dr. Crespo y señora madre del novio. Gracia mil también por sus obsequiosas atenciones.

La «Liga Industrial», simpática y progresista

asociación, está reaccionando de una manera prodigiosa, debido al celo desplegado por el presidente titular don Andrés Lois, y don Constante G. Fontan, este último miembro y presidente honorario de dicha corporación.

Es considerable el número de socios que han ingresado en estos últimos días, esperándose que en todo el mes de Enero contará esta asociación con un núcleo que no bajaría de 300.

Bien por Lois y Fontan, ambos compatriotas y amigos nuestros.

Tenemos la satisfacción de anunciar que la corbeta española de guerra «Consuelo» llegó a Rio Janeiro el dia 27, habiendo hecho su viaje con toda felicidad,

Ha sido elevada al cuerpo legislativo con su correspondiente mensaje, la solicitud enviada al gobierno por la sociedad *Laural Bat*, en la que se pide el que se eleve un monumento que perpetúe la memoria de Bruno Mauricio de Zalala, fundador de la Ciudad de Montevideo, cuyo monumento deberá colocarse en el Centro de la plaza que lleva su nombre.

Es de esperarse que a ese pensamiento se asocie la mayoría del país, pues al realizarse no se hará sino rendir justicia póstuma, al fundador de la enviada ciudad, reputada con razón por su posesión topográfica, la primera de América.

## ANDRÉS MURUAIS

LISTA DE SUSCRIPCION PARA LA CORONA POÉTICA QUE EN PONTEVEDRA SE VA A DEDICAR AL MALOGRAO POETA.

Suma la lista anterior *ciento cincuenta y cinco pesetas*.

Se suscribieron con la cuota máxima de una peseta:

Manuela D. de Estiabaco, Pascuala D. Catejo, Manuel Tilve y García, Manuel Seoane, Antonio M. Díaz, Pancho Blíchote, Joaquín Martínez, W. R., Josefina Díaz, Rosario Rodríguez, José Estapé hijo, Mariano Conde, Ramón Rivera, Cipriano Láburque, Federico Gayoso, M. A. Requeijo, Jesus Diaz, José Díaz, Carmen Díaz, Enriqueta Díaz, Guadalupe Díaz, Carmen Nieto, Antonio Cillero, José Vivero, Joaquín Brabo hijo, José Grindo.

Suma el total de las listas publicadas, *ciento ochenta y dos pesetas*.

Continúa abierta la suscripción.

La colonia italiana se ha dirigido al Gobierno, y éste a su vez ha elevado un mensaje al Cuerpo Legislativo con el fin de erigir un monumento que perpetúe la memoria del héroe José Garibaldi, cuyas hazañas y gloria tan de cerca pertenecen a los hijos de este país.

No es de dudar que las Cámaras concederán a lo solicitado, dando así una prueba de gratitud por parte del pueblo oriental, hacia la memoria del héroe, que sin aspiraciones bastardas, y si guiado por sus nobles sentimientos de libertad, supo en época temprana y de terrible prueba, derramar su sangre en defensa de la autonomía del país, en peligro entonces por la invasión de huestes extranjeras.

Es de pueblos civilizados, el perpetuar la memoria de sus héroes.

El domingo pasado tuvo lugar la inauguración

## EL ECO DE GALICIA

del nuevo local de la Sociedad Fraternidad, a cuya acto concurrió un considerable número de personas.

El discurso inaugural fué pronunciado por el Dr. don Carlos María de Pena, quien guiándose por la elocuencia muda, pero verdadera de los números, mostró el estado floreciente y de progreso en que se encuentra actualmente esa simpática asociación.

En seguida hicieron uso de la palabra el señor Mañosa y varias otras personas, siendo el tema de todos ellos la asociación, su progreso y la misión humanitaria que ésta desempeña.

Nuestro compatriota el señor Fontela habló también en esa ocasión en su carácter de presidente de la Asociación Española de Socorros Mútuos, habiéndole prodigado justísimos aplausos por los conceptos vertidos.

Felicitanos a la Asociación Fraternidad por ese acto que marca su verdadero progreso.

Infalliblemente se juega el próximo 6 de Enero la gran Rifa-Lotería del teatro San Felipe; cuya estracción tendrá lugar en Buenos-Aires.

Que golpe para el que con diez pesos llegue a hacerse propietario de ese hermoso Coliseo!

A quien le interese, que lo que es por nuestra parte.... decimos lo mismo:

Como noticia a sensación dice un diario.

«Hoy almorzaron como buenos amigos en el hotel de las Pyramides, los señores Barreto Comandante Martínez y otros personajes de la situación, lo que viene a desvirtuar las versiones que desde hace algunos días circulaban referente a desinteligencias entre esos señores.»

En lo que anduve errado (sin alusión alguna) el autor de ese suelo, fué en no decir cuantos platos se echaron en el estómago!

Cinco jóvenes, miembros de la Sociedad Laural Bat, solicitaron de la señora María Dupuy les cediera los salones de su Restaurant, a objeto de dar hoy un baile en él.

Esa señora accedió con todo desinterés a lo solicitado.

Que se divierten, son nuestros deseos.

Gran número de republicanos proscriptos el 2 de Diciembre, fueron el 3 al cementerio de Montmatre a depositar una corona fúnebre en la tumba de Badin.

Se pronunciaron en ese acto varios discursos, en los que resaltaba por completo el republicanismo en su mayor grado.

Dice *La Razón* que está llamando la atención de todos los que concurren al Cabildo el lujoso mueble de la Gafetura de Policía.

En la pieza de espera se han colocado perchas que en su nombre comercian y hacen pacto; allí mil conferencias, intrigas, escarceos, discursos, conciliábulos, para alcanzar subir los escalones de ese poder de todos tan ansiado.

¡Qué país, qué política y qué hombres! El infierno del Dante es menos malo.

En la plaza de la Unión tiene lugar el 1º una magnífica corrida de toros españoles de la ganadería de Concha Sierra, a la que se preparan a asistir gran número de aficionados.

car, y en el que se refiere a la República Argentina. «La República Argentina inerte, manca, coja, sorda y muda, con la parálisis de la complicidad, en nuestros infortunios, espera tal vez su crisis, taimada y cavilosa, para estender la garras de Tarija, después de haber estipulado con Chile, a inspiraciones del pánico, onerosos tratados de límites, firmados todavía con la sangre de los aliados.»

Aquí viene como de molde aquello de «quien da caramelos al burro...»

Esta noche tendrá lugar en los salones de la «Sociedad Dramática Romea», el baile que fué suspendido el sábado anterior a causa del mal tiempo.

Como todos los que ha dado esa Sociedad, este promete estar espléndido.

Tendremos plata!

El señor Marcelino Cerruti ha escrito de Europa manifestando que está por concluir el arreglo definitivo con varias casas bancarias de París que le facilitan el dinero necesario para el establecimiento de un banco en este país en las mismas condiciones que el de la provincia de Buenos-Aires.

Puede hablarse de buenos proyectos y de buenos Bancos, pero lo que es la confianza, voló desde el empapelamiento del 75; y los billetes Bancarios solo podrían recibirlas los pobres maestros, inválidos, etc., en pago de los sueldos que les serán abandonados en Bonos del Tesoro, sufriendo la insignificante pérdida del 50 por ciento de lo que se les adeuda.

El lunes próximo se efectuarán en la «Sociedad Universitaria» las elecciones de Comisión Directiva de ese centro.

La mesa estará instalada de 8 a 9 de la noche.

De 1 a 2 de la tarde del mismo día se celebrarán las elecciones de Comisión Directiva de la Sociedad Universitaria, en el local de la «Universitaria».

Parece que el General Santos se ha negado a subvencionar la compañía lírica para la próxima temporada de invierno. El empresario solicitaba el concurso del Estado traducido en la bonita y redonda suma de \$ 25000.

Como entretenimiento de año nuevo publicamos lo siguiente, que marca la marcha de un gobierno, manifestada en un lamento:

Llueve.... y está nublado y sigue oscuro para los que creían verlo claro; ni

Mañana tendrá lugar en el Centro Gallego, el baile que en celebración del primero de año, dà esa sociedad á las familias de sus asociados.

A juzgar por los trabajos de la Comisión de fiestas, y por el reparto de invitaciones, él promete estar espléndido, haciendo época en los anales del Centro.

En el número próximo publicarémos la crónica de esa simpática fiesta.

Anoche se trataron en pelea dos napolitanos, vendedores de frutas.

Las armas de los combatientes eran los comedibles que expedían, y como los damascos estaban pasadillos quedaron *cestiditos de nuevo*.

## PRECIOS CORRIENTES

Los precios para frutos del país y cereales en el día de hoy, son los siguientes:

| FRUTOS                                     | POR     | PRECIO        | OBSERVACIONES               |
|--|---------|---------------|-----------------------------|
| Cueros vacunos secos de matadero . . . . . | 40 lib. | 7.90 á 8.00   | clasificados                |
| Id. id. id. . . . .                        | •       | 7.40 á 7.60   | al barrer                   |
| Id. id. todo estaqueo . . . . .            | •       | 7.70 á 7.80   | clasificados                |
| Id. id. id. . . . .                        | •       | 7.30          | al barrer                   |
| Id. de potro. . . . .                      | 10 lib. | 1.00          | lib. mal desech.            |
| Id. lunares de media lana arriba. . . . .  | libra   | 0.150         | sanos                       |
| Id. id. de cuarta lana. . . . .            | •       | 0.120         | id.                         |
| Id. id. . . . .                            | •       | 0.105         | pic. y m. epid.             |
| Id. id. criollos . . . . .                 | •       | 0.075         | al barrer                   |
| Id. id. pelados . . . . .                  | docena  | 2.80          | sanos                       |
| Id. id. . . . .                            | •       | 1.10          | picados                     |
| Id. id. corderitos. . . . .                | •       | 0.10          |                             |
| Id. id. nonatos . . . . .                  | •       | 1.20 á 2.40   | lot. sup. conoce.           |
| Lana fina . . . . .                        | arroba  | 3.30 á 3.40   |                             |
| Id. de primera . . . . .                   | •       | 2.90 á 3.00   |                             |
| Id. de segunda . . . . .                   | •       | 3.00 á 3.10   |                             |
| Id. de tercera y cuarta. . . . .           | •       | 2.60 á 2.70   |                             |
| Id. criolla sucia . . . . .                | •       | 2.30          |                             |
| Id. id. lavada . . . . .                   | •       | 4.00 á 4.50   |                             |
| Id. de borrego . . . . .                   | •       | 1.60 á 1.80   | de 2a. esquila buena mezcla |
| Corda de caballo . . . . .                 | quintal | 24.00         |                             |
| Id. de vaca . . . . .                      | •       | 18.00         |                             |
| Id. de toso . . . . .                      | •       | 14.00         |                             |
| Garras . . . . .                           | •       | 2.00 á 2.20   |                             |
| Pluma de avestruz . . . . .                | libra   | 1.20 á 1.60   |                             |
| Astas de novillo y vaca . . . . .          | millar  | 20.00 á 24.00 |                             |

| FRUTOS                                  | POR       | PRECIO         |
|---|-----------|----------------|
| Trigo de pan 1.ª calidad . . . . .      | fanega    | \$ 4.60 á 5.00 |
| Id. 2.ª . . . . .                       | id.       | 4.10 4.50      |
| Id. 3.ª . . . . .                       | id.       | 4.20 4.30      |
| Id. fideos 1.ª . . . . .                | id.       | 4.80 5.30      |
| Id. 2.ª . . . . .                       | id.       | 4.40           |
| Id. 3.ª . . . . .                       | id.       | 4.00           |
| Maíz amarillo desgranado . . . . .      | id.       | 2.30 2.40      |
| Id. amarillo en espiga nuevo . . . . .  | id.       | 3.60 3.80      |
| Balango con saco, los . . . . .         | 80 kilog. | 1.75           |
| Cebada criolla . . . . .                | fanega    | 3.50           |
| Id. pelona . . . . .                    | id.       | 4.00           |
| Id. romana . . . . .                    | id.       | 4.00           |
| Papas . . . . .                         | id.       | 9.00 9.50      |
| Porotos manteca . . . . .               | id.       | 5.50 6.00      |
| Id. 40 días . . . . .                   | id.       | 6.00 6.40      |
| Id. balines . . . . .                   | fanega    | 1.20           |
| Granadas sin bolsa . . . . .            | arropa    | 1.70 1.80      |
| Afrecho con bolsa . . . . .             | id.       | 0.70 0.80      |
| Afrechillo . . . . .                    | id.       | 1.40 1.50      |
| Semilla de lino . . . . .               | id.       | 1.00           |
| Sémola . . . . .                        | id.       | 0.95           |
| Harrina especial . . . . .              | id.       | 0.65 0.70      |
| " 1.ª calidad, en sacos 6 ar.           | id.       | 0.45 0.50      |
| Cera blanca . . . . .                   | id.       | 0.50 0.55      |
| Id. amarilla . . . . .                  | millar    | 5.00 5.50      |
| Cebollas de embarque . . . . .          | id.       | 1.20 1.30      |
| Ajos . . . . .                          | quintal   | 0.75 0.80      |
| Alfalfa enfaradada . . . . .            | id.       | 0.60 0.70      |
| Pasto seco . . . . .                    | mazo      | 0.60 0.70      |
| Raja de maíz de Guinea, nueva . . . . . |           |                |

NOTA — Los cueros vacunos secos, deshechos; valen 8 reales menos por pesada; 16 los mal deshechos.

## EL ECO DE GALICIA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE SU TITULO EN LAS REPUBLICAS DEL PLATA

### PUNTOS DE SUSCRIPCION

| EN MONTEVIDEO                               | EN EL INTERIOR | EN EL EXTERIOR                              |         |
|---|----------------|---|---------|
| Por un mes (4 numeros) adelantado . . . . . | \$ 0.50        | Por un mes (4 numeros) adelantado . . . . . | \$ 0.70 |
| Por un trimestre . . . . .                  | 1.40           | Por un trimestre . . . . .                  | 2.00    |
| Número suelto . . . . .                     | 0.16           | Número suelto . . . . .                     | 0.25    |

## AVISOS

Paris, Octubre 25 de 1862.

EL SECRETARIO PERPETUO DE LA ACADEMIA IMPERIAL DE MEDICINA DE PARIS:

SEÑOR DESPINOT.

Muy distinguido colega,

Me apresuro á informar á Vd. que la Comisión nombrada por la Academia para examinar su Memoria titulada: *Memoria sobre la composición y las propiedades terapéuticas de las aguas y de los extractos de hígados de bacalao*, ha dado su informe el martes ultimo á la Compañía, por medio del señor Derville.

La Academia, señor, ha oido la lectura de ese informe con el más vivo interés, y ella me ha expresamente encargado ofrecer á Vd. sus agradecimientos.

Me considero feliz, señor y distinguido colega, de ser en esta circunstancia el intérprete de los sentimientos de la Academia, y usted reciba el arecio de mi mayor consideración.

Dubois \* (condecorado).

### VINOS Y JARABES

DE  
DESPINOT

AL EXTRACTO PURO DE HÍGADO DE BACALAO

SIMPLE Y FERRUGINOSO

El solo experimentado y aprobado por la Academia de Medicina de Paris

Y PERFECCIONADO

SEGUN LOS DESEOS DE ESTA ILUSTRE COMPAÑIA

Único agente y depositario general  
en toda la Republica Oriental del Uruguay, Republica Argentina y Republica del Paraguay,  
En el Brasil: provincia del Rio Grande do sul  
y Matto-Grosso

EMILIO LOZANO

MONTEVIDEO

49 — Calle del Rincón — 49

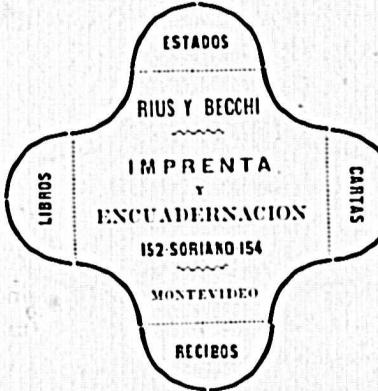
J. M. LABORA, practicante en medicina y cirujía,  
Calle Washington, núm. 23.

LVAREZ HERMANOS: Almacén al por mayor, calle del Rincón número 154.

CASTAÑO Y RODRIGUEZ: Gran fábrica de licores, cerveza, alcoholatos y vinos finos. Elaboración de café molido, vinagre de yema, dulce de membrillo, especias, etc. Este establecimiento se recomienda por la modicidad en sus precios y excelente calidad de los artículos que expende.—Calle Ibicui números 178, 180, 182 y 184, Montevideo.

MANUEL BERNAT, escribano público, calle 25 de Mayo, 388, entre Cámaras y Cerco. Domicilio particular: Paísandú, 221.

R. RODRIGUEZ Y A. SOLDINI, Gran Establecimiento Hidroterápico de la Concepción, Calle Dayman núms. 114 - 116 y 118.



ALMACEN DE COMESTIBLES, bebidas y artículos de primera clase, de Juan Echevarría.—Surtido general de vinos finos.—Artículos sumamente baratos y garantidos.—Especialidad en licores y cañas de los célebres Padres Celestinos, cuya calidad sobrepuja mucho á la popular Chartreuse.—Surtido general para el abastecimiento de buques, etc., etc.—Calle Ituzaingo, esquina 25 de Agosto, é Ituzaingo, 14 y 16, Montevideo.

BENITO SANTABAYA profesor de dibujo, da lecciones a domicilio, calle 18 de Julio número 213.

MANUEL VILLAR, reconocedor de frutos del país, Médanos, 40.

GRAN HOTEL PENINSULAR, de Salvador Gómez.—Entradas: Plaza Independencia, 207 y 209, y frente al Teatro Solís.

JOSÉ M. RIGUERA MONTERO, abogado, calle Convención, núm. 206.

ALMACEN DE CONFIANZA, de Manuel Alonso, calle San José núms. 129 y 131. Surtido general en el ramo. Vino especial de Galicia.

AUX ARMES DE PARIS, sombrería de R. Rama.—Primer premio: medalla de oro en la exposición-feria de Paísandú. Primer premio: medalla de plata en la exposición de Buenos Aires.—Fábrica de sombreros sobre medida.—Últimas novedades.—Sombreros de todas clases para hombres y niños.—Artículos especiales.—Camisas, cuellos, puños, corbatas, bastones, paraguas, etc.—Calle 25 de Mayo, 246, esquina Misiones, Montevideo.—Sucursal en Paísandú.

LA IBERIA, fábrica de cigarros y cigarrillos por mayor y menor, de Andrés Lois.—En esta casa hallarán el surtido general para cualquier pedido de todo lo concerniente al ramo y á precios modicos.—Calle de los Treinta y tres, 186, entre Rincón y Sarandí, Montevideo.

RAMON VIDAL, Café y confitería del Platino, calle Sarandí esquina Alzaíbar. Refrescos, Helados, cenas á todas horas, etc.

JOSE MOQUIERA Y C.: Taller de pinturas, empapeladores y decoradores; se pintan, empapan habitaciones, se encargan de pintura de casas al óleo y al fresco y demás trabajos concernientes al ramo á precios que no admiten competencia.—Calle Colón número 161, Montevideo.

AUGUSTIN M. VAZQUEZ, da lecciones á domicilio y en su casa, Plaza Independencia, N° 51. Prepara los aspirantes á la carrera de profesorado y comercio.